AngelBiss | Care My Health

Serie ÁNGEL

CONCENTRADOR DE OXÍGENO

Instrucciones de uso

ADVERTENCIA: lea la guía de instrucciones antes de operar este equipo.

PELIGRO---NO FUMAR

TABLA DE CONTENIDO

CONSIDERACIONES IMPORTANTES..... 2

POR QUÉ SU MÉDICO LE RECETÓ OXÍGENO SUPLEMENTARIO 3

PRINCIPALES ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....4

CÓMO FUNCIONA SU CONCENTRADOR DE OXÍGENO ANGEL-5S.....4

PARTES IMPORTANTES DE SU CONCENTRADOR..... ..4

CONFIGURACIÓN DE SU CONCENTRADOR DE OXÍGENO..... ...7

ANTES DE UTILIZAR SU CONCENTRADOR DE OXÍGENO.....7

OPERACIÓN DE SU CONCENTRADOR ANGEL-5S.....9

SISTEMA DE RESERVA DE OXÍGENO..... 11

LIMPIEZA DEL CONCENTRADOR DE OXÍGENO ANGEL-5S.....12

ACCESORIOS..... 13

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS MENORES..... 14

ESPECIFICACIONES..... ..... dieciséis.

SÍMBOLO..... 17

INDICACIONES DE USO: El concentrador de oxígeno ANGEL-5S está diseñado para usarse como concentrador de oxígeno para proporcionar oxigenoterapia suplementaria de bajo flujo en el hogar, residencias de ancianos, centros de atención al paciente, etc.

⚠ ADVERTENCIA

En determinadas circunstancias, la oxigenoterapia puede resultar peligrosa. Es aconsejable buscar consejo médico antes de utilizar un concentrador de oxígeno.

Información del médico

Nombre del médico: _____

Teléfono: _____

DIRECCIÓN: _____

Información de prescripción

Nombre: _____

Litros de oxígeno por minuto.

en reposo: _____ durante la actividad: _____

otros: _____

Uso de oxígeno por día.

Horas: _____ Minutos: _____

Comentarios: _____

Número de serie del concentrador de oxígeno ANGEL-5S: _____

(marque uno)

□3 litros □5 litros □10 litros □_____

Información del proveedor médico

Persona preparadora: _____

Esta guía de instrucciones fue revisada conmigo y recibí instrucciones sobre el uso seguro y el cuidado del concentrador de oxígeno ANGEL-5S.

Firma: _____Fecha:_____

CONSIDERACIONES IMPORTANTES

⚠ Lea esta guía completa antes de usar su concentrador ANGEL-5S. Estos términos resaltan información importante a lo largo de esta guía:

PELIGRO Información de seguridad urgente para peligros que causarán lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA Información de seguridad importante para peligros que podrían causar lesiones graves.

NOTA DE PRECAUCIÓN Información para prevenir daños al producto.

Información a la que debes prestar especial atención.

A lo largo de esta guía se indican salvaguardias importantes; preste especial atención a toda la información de seguridad.

PELIGRO-NO FUMAR

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES.

INTRODUCCIÓN

Esta guía de instrucciones le familiarizará con el concentrador de oxígeno ANGEL-5S. Asegúrese de leer y comprender esta guía antes de operar su unidad. A lo largo de esta guía se indican salvaguardias importantes; preste especial atención a toda la información de seguridad. Comuníquese con su proveedor médico si tiene alguna pregunta.

⚠ **ADVERTENCIA**

Por su seguridad, el concentrador de oxígeno debe utilizarse según la prescripción determinada por su médico.

⚠ **PELIGRO**

El oxígeno provoca una combustión rápida. No fume mientras su concentrador de oxígeno esté funcionando o cuando esté cerca de una persona que esté utilizando oxigenoterapia. No lo utilice a menos de 5 pies (1,6 m) de objetos calientes que produzcan chispas o fuentes de llamas descubiertas.

Por qué su médico le recetó oxígeno suplementario

Hoy en día, muchas personas padecen enfermedades cardíacas, pulmonares y otras enfermedades respiratorias. La mayoría de estas personas pueden beneficiarse de la oxigenoterapia suplementaria. Su cuerpo necesita un suministro constante de oxígeno para funcionar correctamente. Su médico le recetó oxígeno suplementario porque no obtiene suficiente oxígeno únicamente del aire ambiente. El oxígeno suplementario aumentará la cantidad de oxígeno que recibe su cuerpo.

El oxígeno suplementario no es adictivo. Su médico le recetó un flujo de oxígeno específico para mejorar síntomas como dolores de cabeza, somnolencia, confusión, fatiga o aumento de la irritabilidad. Si estos síntomas persisten después de comenzar su programa de oxígeno suplementario, consulte a su médico.

Especificaciones técnicas principales

N ° de Modelo	Voltios	Consumo	Flujo máximo de oxígeno	Presión de oxígeno	Ruido	Nebulización	Alarma
ÁNGEL-5S	CA 110 V, 60 Hz.	450VA	5L/minuto	≤70kPa	≤43dB(A)	SÍ	SÍ
ÁNGEL-5A	CA 110 V, 60 Hz.	450VA	5L/minuto	≤70kPa	≤43dB(A)	NO	SÍ
ÁNGEL-5N	CA 110 V, 60 Hz.	450VA	5L/minuto	≤70kPa	≤43dB(A)	SÍ	NO
ÁNGEL-5	CA 110 V, 60 Hz.	450VA	5L/minuto	≤70kPa	≤43dB(A)	NO	NO

Cómo funciona su concentrador de oxígeno ANGEL-5S

Los concentradores de oxígeno son la fuente más confiable, eficiente y conveniente de oxígeno suplementario disponible en la actualidad; el concentrador de oxígeno funciona eléctricamente. La unidad separa el oxígeno del aire de la habitación, lo que permite que se le entregue oxígeno suplementario de alta pureza a través de la salida de oxígeno; aunque el concentrador filtra el oxígeno en una habitación, no afectará la cantidad normal de oxígeno en su habitación.

Piezas importantes de su concentrador

Tómese el tiempo para familiarizarse con su concentrador de oxígeno ANGEL-5S antes de utilizarlo.

Lista de verificación para desempacar: antes de usar este producto, asegúrese de tener los siguientes elementos:

· 1 Manual de usuario.

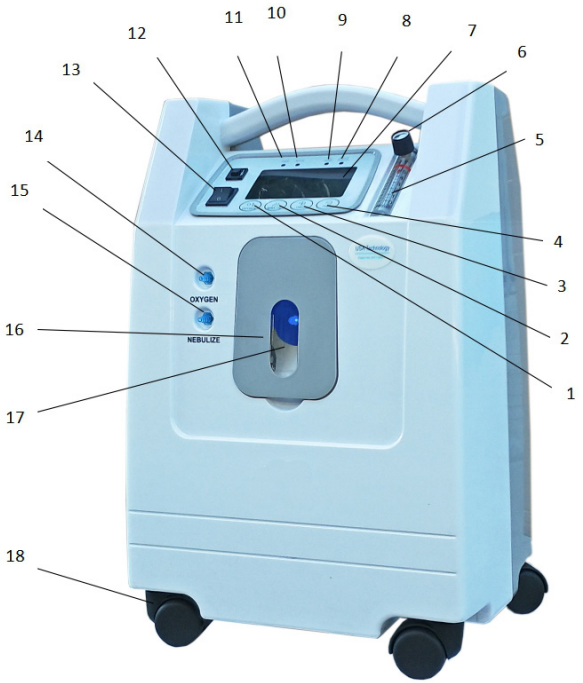
· 1 juego de concentrador de oxígeno.

· 1 botella humidificadora

· 1 cánula nasal

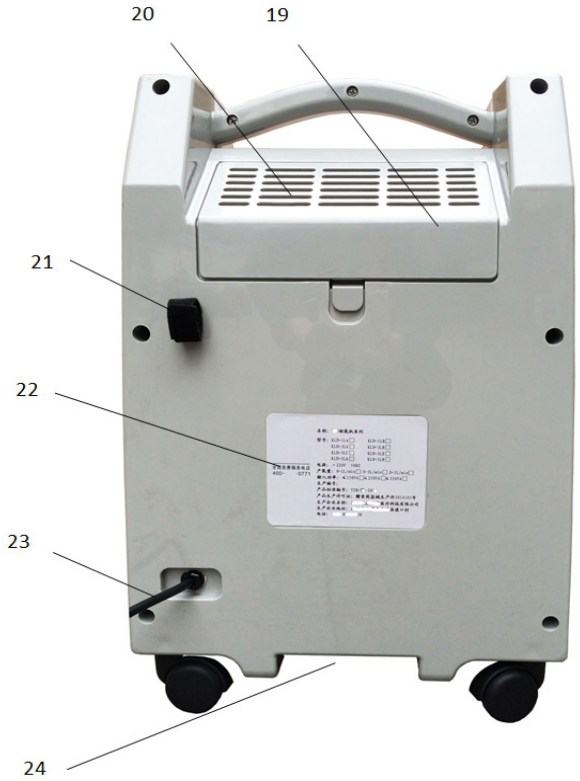
Vista frontal (Figura 1)

1. Interruptor de “oxígeno”
2. Interruptor “Nebulizar”
3. “Temporizador +”
4. "Temporizador -"
5. Medidor de corriente
6. Perilla del medidor de flujo
7. Pantalla LED
8. Luz roja de servicio requerido: cuando esté iluminada, comuníquese con su proveedor médico.
9. Luz de oxígeno bajo (amarilla)
10. Luz de oxígeno normal (verde)
11. Luz verde de encendido: se ilumina cuando su concentrador está funcionando
12. Disyuntor: (unidades seleccionadas) restablece la unidad después del apagado por sobrecarga eléctrica.
13. Interruptor de encendido (I =ON) (O=OFF)
14. Púa de salida de oxígeno: el oxígeno se dispersa a través de este puerto
15. Púa de salida de nebulización: el aire de nebulización se dispersa a través de este puerto
16. Cubierta del humidificador
17. botella humidificadora
18. Ruedas



Vista posterior (Figura 2)

19. Consideraciones importantes
20. Filtro de aire: evita que entre suciedad, polvo y pelusa en su unidad 7
21. Amarre para la línea eléctrica: conecte la línea eléctrica cuando guarde la máquina
22. Etiqueta del producto
23. Línea de alimentación y/o conector de alimentación IEC.
24. Escape de nitrógeno



CONFIGURACIÓN DE SU CONCENTRADOR DE OXÍGENO

1. Coloque su unidad cerca de un tomacorriente en la habitación donde pasa la mayor parte del tiempo.

⚠ PELIGRO

Mantenga el concentrador de oxígeno al menos a 5 pies (1,6 m) de distancia de objetos calientes que produzcan chispas o fuentes de llamas descubiertas.

NOTA: no lo conecte a un tomacorriente controlado por un interruptor de pared. NO se deben enchufar otros aparatos al tomacorriente de pared.

2. Coloque su unidad al menos a 6 pulgadas (16 cm) de distancia de paredes, cortinas o cualquier otro objeto que pueda impedir el flujo adecuado de aire dentro y fuera de su concentrador de oxígeno. El concentrador de oxígeno debe ubicarse de manera que se eviten contaminantes o humos.

ANTES DE OPERAR SU CONCENTRADOR DE OXÍGENO

a. Antes de operar su unidad siempre verifique:
b. Corta los dos cables que se encuentran en la parte inferior de la máquina.

8. Asegúrese de que el filtro de aire (ubicado en la parte posterior de su unidad) esté limpio. La limpieza adecuada de este filtro se analiza en la sección Cuidado de su concentrador en la página 12.

2. Conecte los accesorios de oxígeno adecuados a la salida de oxígeno.

Conexión con humidificador:

Si su médico le ha recetado un humidificador de oxígeno como parte de la terapia,

Sigue estos pasos:

a. Saque el humidificador de la caja.

b. Llene la botella del humidificador con agua destilada. No llene demasiado, no exceda el nivel MAX.

c. Conecte el tubo blando entre la salida de oxígeno y la entrada de la botella humidificadora y coloque la botella correctamente en la parte superior del soporte (Figuras 3 y 4). Asegúrese de que esté bien apretado. Conecte el tubo/cánula de oxígeno directamente al conector de lengüeta de salida de oxígeno de la botella.

Atención: En algunos casos, si el usuario utiliza la unidad de oxígeno durante un período prolongado, en unas horas puede haber agua condensada en el tubo/cánula de oxígeno. Para deshacerse de tal situación, el usuario puede simplemente conectar el tubo de oxígeno/cánula a la salida de oxígeno con púa metálica directamente durante aproximadamente 20 minutos. El agua condensada desaparecerá. Repita si es necesario.

figura 3

Figura 4

3. Retire completamente el cable de alimentación de la correa del cable de línea. Asegúrese de que el interruptor de alimentación esté en la posición "Apagado" e inserte el enchufe en el tomacorriente de pared; La unidad tiene doble aislamiento para protegerla contra descargas eléctricas.

⚠ ADVERTENCIA

El uso inadecuado del cable de alimentación y los enchufes puede provocar quemaduras, incendios u otros riesgos de descarga eléctrica. No utilice la unidad si el cable de alimentación está dañado.

OPERACIÓN DE SU CONCENTRADOR ANGEL-55

⚠ PELIGRO

El oxígeno provoca una combustión rápida. No fume mientras su concentrador de oxígeno esté funcionando o cuando esté cerca de una persona que esté utilizando oxigenoterapia. Mantenga el concentrador de oxígeno al menos a 5 pies (1,6 m) de distancia de objetos calientes que produzcan chispas o fuentes de llamas descubiertas.

NOTA: Si la luz de Servicio requerido se enciende y la señal audible suena pero la unidad no está funcionando, no hay energía para la unidad, consulte la tabla de solución de problemas menores en la página 14 y comuníquese con su proveedor si es necesario.

NOTA: Si se detecta un sonido de vibración audible de baja frecuencia, la unidad no está funcionando correctamente. Consulte la tabla de solución de problemas menores en la página 14 y comuníquese con su proveedor si es necesario.

PRECAUCIÓN: es muy importante seguir su prescripción de oxígeno. No aumente ni disminuya el flujo de oxígeno; consulte a su médico.

NOTA: Es posible que su proveedor haya preestablecido el medidor de flujo para que no se pueda ajustar.

1. Presione el interruptor de encendido a la posición "Encendido", la luz de Encendido se iluminará mientras tanto se iluminará "OXÍGENO" en la pantalla LED y la unidad comenzará a producir oxígeno.
2. Presione el interruptor de encendido a la posición "Encendido", cuando la unidad esté encendida, la luz de Encendido se iluminará y al tocar el botón "NEBULIZAR", se iluminará "NEBULIZAR" en la pantalla LED y la unidad comenzará a nebulizar.
3. Encienda "OXÍGENO" y luego toque "TIMER +" o "TIMER -", puede agregar o menos la configuración del temporizador según sus necesidades.
4. Verifique el medidor de flujo para asegurarse de que la bola del medidor de flujo esté centrada en la línea al lado del número prescrito de su caudal.
5. Encienda "OXÍGENO" y toque "temporizador +" durante 8 segundos, puede abrir el bloqueo para niños, toque el "temporizador -" durante 8 segundos para levantar el bloqueo para niños.
6. Apague el interruptor de encendido directamente si finaliza el tiempo de oxigenoterapia. Error significa:

E -- Baja presión de oxígeno, E-2 -- Alta presión de oxígeno, E-3 -- Baja presión de oxígeno, E --Circuito abierto del compresor
E --Sobrecarga del compresor,

NOTA: Si la perilla del medidor de flujo se gira en el sentido de las agujas del reloj, el flujo disminuye (y eventualmente cerrará el flujo de oxígeno). Si se gira la perilla en sentido antihorario, el flujo aumenta.

SISTEMA DE RESERVA DE OXÍGENO

Como precaución, su proveedor médico puede proporcionarle un sistema de oxígeno de reserva. Si su unidad pierde energía eléctrica o no funciona correctamente, el sistema de alarma del paciente sonará y le indicará que cambie a su sistema de oxígeno de reserva (si se proporciona) y se comunique con su proveedor médico.

LIMPIEZA CONCENTRADOR DE OXÍGENO ANGEL-5S

No: no utilice lubricantes, aceites ni grasas.

ADVERTENCIA

Antes de intentar cualquier procedimiento de limpieza, apague la unidad.

Humidificador de oxígeno (botellas reutilizables)

Si su médico le ha recetado humidificación, limpie la botella del humidificador a diario. Siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante. Si no se proporcionaron instrucciones de limpieza, siga estos pasos

1. Lave el humidificador en una solución de agua caliente y detergente para lavavajillas.
2. Remoje el humidificador en una solución de una parte de vinagre blanco por tres partes de agua caliente durante 30 minutos. Esta solución actúa como agente germicida.
3. Enjuague bien con agua tibia del grifo y vuelva a llenar con agua destilada para su uso. No llene demasiado.

Cánula, mascarilla y tubo

Reemplace la cánula, la mascarilla y el tubo según las instrucciones de su proveedor.

Filtro de aire

El filtro de aire debe reemplazarse en un período de rutina indicado por su proveedor.

PRECAUCIÓN: para evitar daños al producto, no intente operar la unidad sin el filtro de aire o mientras el filtro esté húmedo.

Gabinete exterior (la cubierta del cuerpo)

ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas, no retire el gabinete del concentrador. El gabinete sólo debe ser retirado por un técnico médico calificado del proveedor. No aplique líquido directamente al gabinete ni utilice solventes o agentes de limpieza a base de petróleo.

Limpie el gabinete exterior del concentrador usando un paño húmedo o una esponja con un limpiador doméstico suave y séquelo.

Accesorios

Los siguientes accesorios (solo oxigenoterapia) están aprobados para su uso con los concentradores de oxígeno ANGEL-5S:

Humidificador (200 ml de capacidad)

Cánula nasal

NOTA: El uso de ciertos humidificadores y accesorios no especificados anteriormente puede afectar el rendimiento del concentrador de oxígeno.

NOTA: Si la luz de Servicio requerido se enciende y la señal audible suena pero la unidad no está funcionando, no hay energía para la unidad. Consulte la tabla de solución de problemas menores en la página 14 y comuníquese con su proveedor.

El dispositivo ANGEL-5S tiene un dispositivo dentro de su concentrador que monitorea el oxígeno producido por su unidad. Cuando las unidades están en “ON”, las cuatro luces (Encendido, Oxígeno bajo, Oxígeno normal y Servicio requerido) en el panel frontal se iluminarán brevemente. Después de unos segundos, solo las luces de Encendido y Oxígeno normal permanecerán parpadeando.

Las luces en el panel frontal se definen de la siguiente manera:

· Luz verde de oxígeno normal: nivel de oxígeno aceptable. (El LED mostrará “Oxígeno normal”)

· Luz amarilla/roja de oxígeno: por debajo de un nivel de oxígeno aceptable. (El LED mostrará "Oxigeno bajo")

Si la pureza del oxígeno cae por debajo del nivel aceptable, la luz verde de Oxígeno normal se apagará y la luz amarilla/roja de Oxígeno se iluminará. Cambie a su sistema de oxígeno de reserva. Consulte la sección Solución de problemas de esta guía en la página 14 y comuníquese con su proveedor. Como característica de seguridad adicional, si la pureza del oxígeno continúa disminuyendo, sonará una señal audible intermitente. Póngase en contacto con su proveedor inmediatamente. No intente ningún otro mantenimiento.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS MENORES

Síntoma	Causa posible	Recurso
A. La unidad no funciona. La luz de encendido está apagada cuando el interruptor de encendido está "encendido". La alarma audible parpadea y la luz de Servicio requerido parpadea.	1. El cable de alimentación no está correctamente insertado en el tomacorriente de pared. 2. No hay energía en el tomacorriente de pared. 3. Disyuntor del concentrador de oxígeno activado (unidades seleccionadas).	Verifique la conexión eléctrica en el tomacorriente de pared. En unidades de 230 voltios, revise la parte posterior de la unidad. Verifique el disyuntor de su hogar y reinícielo si es necesario. Utilice un tomacorriente de pared diferente si la situación vuelve a ocurrir. Presione el botón del disyuntor del concentrador ubicado encima del interruptor de encendido. Utilice un tomacorriente de pared diferente si la situación vuelve a ocurrir.
B. La unidad opera; la luz de Encendido está encendida cuando el interruptor de Encendido está en “Encendido”. La luz roja de Servicio requerido está iluminada. Es posible que esté sonando una alarma audible.	1. El filtro de aire está bloqueado.	Revisa el filtro de aire. Si el filtro está sucio, reemplácelo siguiendo las instrucciones de la página 9. Verifique el área de escape; asegúrese de que no haya nada que limite el escape de la unidad.
	2. El escape está bloqueado.	
	3. Cánula, catéter, mascarilla o tubo de oxígeno bloqueados o defectuosos. 4. Botella humidificadora bloqueada o defectuosa. 5. El medidor de flujo está demasiado alto.	Retire la cánula, el catéter o la mascarilla. Si se restablece el flujo adecuado, límpielo o reemplácelo si es necesario. Desconecte el tubo de oxígeno en la salida de oxígeno. Si se restablece el flujo adecuado, revise el tubo de oxígeno para detectar obstrucciones o torceduras. Reemplácelo si es necesario. Separe el humidificador de la salida de oxígeno. Si se obtiene el flujo adecuado, limpie o reemplace el humidificador. Ajuste el medidor de flujo al caudal prescrito. Si los remedios anteriores no funcionan, comuníquese con su proveedor médico.

C. La unidad funciona, la luz de encendido se enciende cuando el interruptor de encendido está "encendido", baja frecuencia audible Se detecta sonido de vibración. D. Si ocurre algún otro problema con su concentrador de oxígeno. E. Tanto la luz verde de oxígeno normal como la luz amarilla de oxígeno bajo están encendidas o ambas apagadas.		Apague su unidad, cambie a su sistema de oxígeno de reserva y comuníquese con su proveedor médico de inmediato. Apague su unidad. Cambie a su sistema de oxígeno de reserva y comuníquese con su proveedor médico de inmediato. Póngase en contacto con su proveedor.
F. La luz verde de oxígeno normal o la luz roja de oxígeno están encendidas. Es posible que la alarma audible esté sonando de forma intermitente.	1. El medidor de flujo no está configurado 2. Filtro de aire bloqueado 3. Sistema de escape bloqueado 1. El medidor de flujo aún no está correctamente. 2. El filtro de aire está bloqueado. 3. El escape está bloqueado.	Asegúrese de configurar el medidor de flujo al caudal prescrito Revisa el filtro de aire. Si el filtro está sucio, lávelo siguiendo las instrucciones de limpieza en la página 9. Verifique el área de escape; asegúrese de que no haya nada que limite el escape de la unidad. Si los remedios anteriores no funcionan, comuníquese con su proveedor. Asegúrese de que el medidor de flujo esté configurado correctamente según lo prescrito. Revisa el filtro de aire. Si el filtro está sucio, lávelo siguiendo las instrucciones de limpieza en la página 9. Verifique el área de escape: asegúrese de que no haya nada que restrinja el escape de la unidad. Si los remedios anteriores no funcionan, comuníquese con su proveedor.
G. La luz roja de servicio requerido está encendida y suena una señal audible intermitente.		

ESPECIFICACIONES

No.	Artículo	Clasificación
1	Flujo nominal de oxígeno	1 a 5 LPM
2	Presión de salida	8,5 ± 0,5 psi (58,6 kpa)
3	Clasificación eléctrica	110 V, 60 Hz, 2,0 A (máx.) 450 W
4	Porcentaje de oxígeno	93%±3%
5	Rango de entorno operativo	Temperatura 5 a 40 , Humedad ≤80 % Presión atmosférica 12,5 psi～15,4 psi （86kPa～106 kPa）
6	Altitud de funcionamiento (probado a 21 °C únicamente) 0-2000 M (0-6561 pies) 2000-4000 M (6561-13123 pies)	En todo el rango de voltaje: sin degradación del rendimiento
7	El indicador visible de “oxígeno” se activará en el siguiente nivel (no apto para los modelos ANGEL-5 y ANGEL-5N)	>70%±3% se activará la luz verde de “oxígeno normal”; <70%±3% se activarán la luz amarilla de "bajo nivel de oxígeno" y la roja de "servicio requerido".
8	Válvula de alivio de presión	40 psi±5 psi (276 kPa±34,5 kPa)
9	Peso	16,5 kilogramos
10	Nivel de sonido (ISO 8359:1996 desde el frente)	<43d(A)
11	Dimensiones del CUERPO	580x380x270mm
12	Sistema operativo	Ciclo de tiempo/oscilación de presión
13	Condiciones de almacenaje	Temperatura -20 a 55 Humedad ≤90 % Presión atmosférica 12,5 psi～15,4 psi （86kPa～106 kPa）
14	Clase y tipo de equipo	El tipo de protección contra descargas eléctricas: Clase II El grado de protección contra descargas eléctricas: TIPO B

SÍMBOLO

	Advertencia general, precaución, riesgo de peligro. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el producto.
	Pieza aplicada tipo B Nota: B = Cuerpo
	Equipo clase II
SN	Número de serie del fabricante
	Fecha de manufactura
	Fabricante
	Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos 2002/96/CE (Directiva WEEE) después de transcurrido el plazo de validez de 3 años, la máquina debe tratarse según los requisitos de la legislación o normativa local. Para evitar dañar a los usuarios y contaminar el medio ambiente.
	FRÁGIL El contenido del paquete de transporte es frágil, por lo que debe manipularse con cuidado.
	POR ESTE CAMINO Indica la posición vertical correcta del paquete de transporte.
	MANTENER LEJOS DE LA LLUVIA El paquete de transporte se mantendrá alejado de la lluvia.